

WFF 35/AH**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germanywww.weidmueller.com

El suministro de energía, señales y datos es el clásico requisito en la ingeniería eléctrica y la fabricación de paneles. El material aislante, el sistema de conexión y el diseño de los bornes son las características diferenciadoras. Un borne de paso es ideal para unir y/o conectar uno o más conductores. Pueden tener uno o más niveles de conexión con el mismo potencial o aislados unos de otros.

Datos generales para pedido

Versión	Bornes de tornillo, Borne de paso, Sección nominal: 35 mm ² , Conexión de espárrago, Montaje directo
Código	1029300000
Tipo	WFF 35/AH
GTIN (EAN)	4008190139148
Cantidad	5 Pieza

WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Homologaciones

Homologaciones



ROHS Conformidad

UL File Number Search [Sitio web UL](#)

Núm. de certificación (UR) E60693

Núm. de certificación (cURusEX) E184763

Dimensiones y pesos

Profundidad	51 mm
Profundidad incl. carril DIN	59.5 mm
Altura (pulgadas)	4.2126 inch
Anchura (pulgadas)	1.063 inch

Profundidad (pulgadas)	2.0079 inch
Altura	107 mm
Anchura	27 mm
Peso neto	93.71 g

Temperaturas

Temperatura de almacenamiento -25 °C...55 °C

Temperatura permanete de trabajo, min. -50 °C

Temperatura ambiente -5 °C...40 °C

Temperatura permanete de trabajo, max. 120 °C

Conformidad medioambiental del producto

Estado de cumplimiento de la directiva RoHS Conforme sin exención

REACH SVHC Sin SVHC por encima del 0,1 % en peso

Datos nominales IECEx/ATEX

Núm. de certificación (ATEX)	DEMKO15ATEX1357U
Tensión máx. (ATEX)	1100 V
Sección máx. del conductor (ATEX)	35 mm ²
Corriente (IECEx)	125 A
Caracterización EN 60079-7	Ex eb II C Gb

Núm. de certificación (IECEx)	IECEXULD15.0004U
Corriente (ATEX)	125 A
Tensión máx. (IECEx)	1100 V
Sección máx. del conductor (IECEx)	35 mm ²
Etiqueta Ex 2014/34/UE	II 2 G D

Conductor embornable (conexión nominal)

Terminal plano DIN 46234	2.5...50 mm ²
Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 1
Par de apriete, max.	6 Nm
Tipo de conexión	Conección de espárrago
Sección de embornado, máx.	50 mm ²
Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 14
Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/1, mín.	2.5 mm ²
Sección de conexión del conductor, flexible, mín.	2.5 mm ²

Terminal plano DIN 46235	6...25 mm ²
Dirección de conexión	lateral
Par de apriete, min.	3 Nm
Número de conexiones	2
Sección de embornado, mín.	2.5 mm ²
Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/4, mín.	2.5 mm ²
Sección de conexión del conductor, flexible, max.	50 mm ²
Sección del conductor, semirígido, máx. 50 mm ²	

WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Sección del conductor, semirígido, mín. 2.5 mm ²	Tamaño de espárragos para terminal plano M 6
Sección transversal de conductor, núcleo 50 mm ² rígido, máx.	Sección transversal de conductor, núcleo 2.5 mm ² rígido, mín.
Sección del conductor, flexible, mín. 2.5 mm ²	2 terminales planos DIN 46235 6...25 mm ²
2 terminales planos DIN 46234 2,5...35 mm ²	

Datos del material

Material básico	Wemid	Color	Beige oscuro
Grado inflamabilidad según UL 94	V-0		

Datos nominales

Sección nominal	35 mm ²	Tensión nominal	1000 V
Tensión nominal DC	1000 V	Corriente nominal	125 A
Corriente en conductor máximo	150 A	Normas	IEC 60947-7-1
Resistencia de paso según IEC 60947-7-0.26 mΩ	x	Sobretensión de choque nominal	8 kV
Pérdida de potencia según la norma IEC 60947-7-x	4.00 W	Grado de polución	3
60947-7-x			

Datos nominales según CSA

Sección máx. del conductor (CSA)	2 AWG	Tensión Gr C (CSA)	600 V
Corriente Gr C (CSA)	130 A	Núm. de certificación (CSA)	200039-1244019
Sección mín. del conductor (CSA)	14 AWG		

Datos nominales según UL

Sección del conductor Cableado de fábrica máx. (UR)	2 AWG	Corriente Gr C (UR)	115 A
Tensión Gr C (UR)	1000 V	Sección del conductor Cableado de fábrica mín. (UR)	14 AWG
Núm. de certificación (UR)	E60693	Sección del conductor Cableado de campo mín. (UR)	14 AWG
Sección del conductor Cableado de campo máx. (UR)	2 AWG		

Generalidades

Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 1	Indicación de montaje	Montaje directo
Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 14	Normas	IEC 60947-7-1
Carril de montaje	TS 35		

Otros datos técnicos

Lados abiertos	cerrado	Número de bornes iguales	1
Indicación de montaje	Montaje directo	Versión a prueba de explosivos	RAL 7001
Tipo de montaje	enclavado		

Valores característicos del sistema

Tapa final obligatoria	No	Número de potenciales	1
Número de pisos	1	Número de puntos de embornado por piso	2

WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Pisos internos puenteados	No	Conexión PE	No
Carril de montaje	TS 35		

Clasificaciones

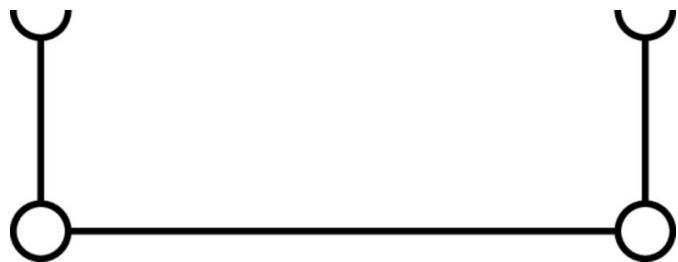
ETIM 8.0	EC000897	ETIM 9.0	EC000897
ETIM 10.0	EC000897	ECLASS 14.0	27-25-01-01
ECLASS 15.0	27-25-01-01		

WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

Drawings

www.weidmueller.com



WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Conexiones transversales



La distribución o multiplicación de un potencial a bornes contiguos se realiza a través de una conexión transversal. El esfuerzo adicional de cableado se puede evitar fácilmente. Incluso si los polos se rompen, la fiabilidad de contacto en los bornes sigue garantizada. Nuestro portafolio ofrece sistemas de conexión transversal enchufables y atornillables para bornes modulares.

Datos generales para pedido

Tipo	WQL 2 WFF35	Versión
Código	1064900000	Bornes de tornillo, Conexión transversal, Número de polos: 2
GTIN (EAN)	4008190112745	
Cantidad	5 ST	
Tipo	WQL 3 WFF35	Versión
Código	1065400000	Bornes de tornillo, Conexión transversal, Número de polos: 3
GTIN (EAN)	4008190065812	
Cantidad	5 ST	

Conexión adicional



La conexión adicional permite una toma de tensión independiente. Esto se puede utilizar, por ejemplo, para la fuente de alimentación de emergencia antes del interruptor principal o simplemente como una conexión adicional dentro de la aplicación.

Datos generales para pedido

Tipo	WZAF 35	Versión
Código	1070500000	Conexión adicional (borne)
GTIN (EAN)	4008190024512	
Cantidad	10 ST	

Protección contra contacto



Nuestros sistemas de protección táctil garantizan una mayor seguridad en su armario de distribución. Ofrecen protección contra descargas eléctricas causadas por contacto accidental con partes activas debido al manejo o fallos.

WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Datos generales para pedido**

Tipo	WAP WFF35	Versión
Código	1069700000	Bornes de tornillo, Placa protectora, Beige oscuro, 2 mm
GTIN (EAN)	4008190104023	
Cantidad	20 ST	

Tapas finales / placas separadoras

Las placas separadoras y las tapas finales son accesorios esenciales para los bornes. Las placas de separación proporcionan aislamiento óptico y eléctrico entre diferentes potenciales y grupos funcionales, aumentando la seguridad y garantizando una estructura clara dentro del cuadro eléctrico. Las tapas finales cierran la fila de bornes por los laterales, protegen contra el contacto con partes activas y garantizan un acabado limpio y estable. Ambos componentes están adaptados con precisión a la correspondiente serie de bornes de Weidmüller, contribuyendo a un cableado seguro, conforme y profesional.

Datos generales para pedido

Tipo	WTW WFF35	Versión
Código	1067100000	Bornes de tornillo, Separador, gris, 2 mm
GTIN (EAN)	4008190053253	
Cantidad	10 ST	

Ángulo final

Para garantizar un asiento seguro y duradero sobre el carril y para evitar el deslizamiento, Weidmüller dispone de los ángulos de fijación. Se dispone de diseños con o sin tornillo. Existe la posibilidad de colocar sobre el ángulo de fijación señalizadores, incluso señalizadores de conjunto y la posibilidad de alojar una conector de prueba.

Datos generales para pedido

Tipo	WEW 35/1	Versión
Código	1059000000	Ángulo de fijación lateral, Beige oscuro, TS 35, V-2, Wemid, Anchura:
GTIN (EAN)	4008190172282	12 mm, 100 °C
Cantidad	50 ST	

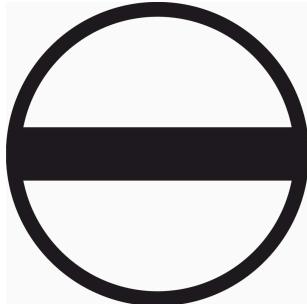
WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Destornillador de pala plana



Destornillador para tornillos de cabeza ranurada, SDI DIN 7437, ISO 2380/2, accionamiento según DIN 5264, ISO 2380/1, mango blando SoftFinish

Datos generales para pedido

Tipo	SDIS 0.6X3.5X100	Versión
Código	9008390000	Destornillador, Destornillador
GTIN (EAN)	4032248056354	
Cantidad	1 ST	

Protección contra contacto



Nuestros sistemas de protección táctil garantizan una mayor seguridad en su armario de distribución. Ofrecen protección contra descargas eléctricas causadas por contacto accidental con partes activas debido al manejo o fallos.

Datos generales para pedido

Tipo	WAH 35	Versión
Código	1064460000	Bornes de tornillo, Carcasa protectora, beige, 26 mm
GTIN (EAN)	4008190176587	
Cantidad	20 ST	
Tipo	WAH 35 BL	Versión
Código	1064480000	Bornes de tornillo, Carcasa protectora, azul, 26 mm
GTIN (EAN)	4008190113308	
Cantidad	20 ST	

Soporte de montaje



Ofrecemos una amplia gama de soportes de montaje para facilitar el manejo y la complementación de nuestros productos. Desde diversas herramientas hasta fundas aislantes y diversos tornillos, nuestros componentes se adaptan entre sí hasta el último detalle y, por lo tanto, facilitan el montaje de acuerdo con los estándares y las normativas de protección respectivas.

WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

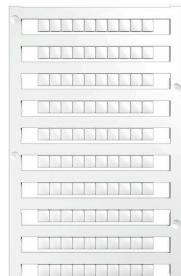
www.weidmueller.com

Accessories

Datos generales para pedido

Tipo	KISC M6X16-Z3	Versión
Código	1063700000	Serie SAK, Tornillo de sujeción, Acero
GTIN (EAN)	4008190120887	
Cantidad	20 ST	

Sin imprimir



El señalizador Dekafix (DEK) es un señalizador universal para todos los tipos de conectores y grupos electrónicos. El sistema está especialmente indicado para series de números cortas y ofrece una gran variedad de señalizadores ya impresos.

Tiras para instalación rápida en un solo paso. La impresión es perfectamente legible, de alto contraste y está disponible en varios anchos.

- Amplia gama de señalizadores listos para usar
- Tiras para instalación rápida
- Los señalizadores son aptos para todo tipo de conectores Weidmüller
- Disponible como MultiCard sin imprimir o con impresión estándar

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/5 MC NE WS	Versión
Código	1609801044	Dekafix, Terminal marker, 5 x 5 mm, Paso en mm (P): 5.00
GTIN (EAN)	4008190397111	Weidmüller, blanco
Cantidad	1000 ST	
Tipo	WS 12/5 MC NE WS	Versión
Código	1609860000	WS, Terminal marker, 12 x 5 mm, Paso en mm (P): 5.00 Weidmüller,
GTIN (EAN)	4008190203481	Allen-Bradley, blanco
Cantidad	720 ST	

Soporte del señalizador



El soporte para señalizadores ofrece la posibilidad de montar adicionalmente señalizadores estándar con un paso de 5 ó 5,1 mm. Los soportes acodados se pueden encajar opcionalmente y se pueden montar en todos los canales de señalización estándar de los bornes modulares Klippon® Connect. Los tipos de señalizadores de ajuste se pueden encontrar en los respectivos accesorios del soporte de señalización.

Datos generales para pedido

Tipo	BZT 1 WS 10/5	Versión
Código	1805490000	Accesorios, Soporte de señalización
GTIN (EAN)	4032248270231	
Cantidad	100 ST	

WFF 35/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Tipo	BZT 1 ZA WS 10/5	Versión
Código	1805520000	Accesorios, Soporte de señalización
GTIN (EAN)	4032248270248	
Cantidad	100 ST	

Adaptador de prueba y tomas de prueba

Para la conexión eléctrica entre los bornes y el equipo de control o revisión se utilizan adaptadores de prueba y conectores macho de control o revisión. De esta manera, se puede establecer un contacto eléctrico en estado cableado y las mediciones pueden realizarse fácilmente.

Datos generales para pedido

Tipo	PS 4 F.STB 4	Versión
Código	0299600000	Adaptador de prueba (borne), 230 V
GTIN (EAN)	4008190074043	
Cantidad	20 ST	

WS 12/5**WS/DEK**

Los señalizadores de bornes MultiMark utilizan un innovador material de dos componentes. El duro contorno de la base del señalizador encaja firmemente en el conector. El acabado elástico de la superficie facilita el montaje del señalizador. Este material especialmente perforado permite estirar las tiras para adaptarlas a las pequeñas variaciones de separación que suelen formarse sobre todo en largas regletas de bornes. Ventaja adicional: la excelente imprimibilidad del material de la superficie garantiza una señalización duradera y resistente al agua. La resolución de impresión de 300 ppp también facilita la legibilidad.

Ventajas de MultiMark

- Compatible con los bornes modulares de Weidmüller
- Impresión duradera y sujeción robusta
- Las tiras continuas ahorran tiempo de instalación
- Facilidad de montaje gracias al uso de un material compuesto innovador
- Campo de etiqueta grande para una legibilidad óptima
- Altos niveles de flexibilidad gracias a no depender de ningún fabricante

Datos generales para pedido

Tipo	WS 12/5 MM WS	Versión
Código	2007190000	WS, Terminal marker, 12 x 5 mm, Weidmueller, blanco
GTIN (EAN)	4050118392036	
Cantidad	800 ST	